



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

160891
Delivery no. / Date: 7200043 / 16.09.2019
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020565 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180243047
5009710038

Weights (gross/net)

Gross weight 2.615,200 KG Net weight 2.228,800 KG Volumes 2,880 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550722441 Hub System 1st/7th Gear cpl Customer article number: 0550722441Position1	2.240 PC	2.228,800 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	8 PC	120 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	160 PC	206 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	160 PC	42 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	8 PC	18 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2240

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 8

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 24.09.19

☒ YES ☐ NO

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:242740

17.09.2019-07:16

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 18.427
CONTAINER ID: LB SC 445Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7200041	2510200912	4.800	PC	S/	Clutch Actuator Pump	5500039863
18.09.2019	2510200912				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 4 -		X	1.200	TBA-520921	
	P: 80 -		X	0	TBA-520880	
	P: 4 -		X	0	TBA-550528	
7200043	0550722441	2.240	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cp1	5500039817
18.09.2019	0550722441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 8 -		X	280	TBA-520921	
	P: 160 -		X	0	TBA-501668	
	P: 160 -		X	0	TBA-520880	
	P: 8 -		X	0	TBA-550528	
7200044	0550723441	2.240	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cp1	5500039817
18.09.2019	0550723441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 8 -		X	280	TBA-520921	
	P: 160 -		X	0	TBA-501668	
	P: 160 -		X	0	TBA-520880	
	P: 8 -		X	0	TBA-550528	
7200045	0550724441	2.240	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cp1	5500039817
18.09.2019	0550724441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 8 -		X	280	TBA-520921	
	P: 8 -		X	0	TBA-550528	
	P: 160 -		X	0	TBA-520880	
	P: 160 -		X	0	TBA-501668	
7200046	0550730430	2.240	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear Cp1	5500039817
18.09.2019	0550730430				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 8 -		X	280	TBA-520921	
	P: 160 -		X	0	TBA-501668	
	P: 160 -		X	0	TBA-520880	
	P: 8 -		X	0	TBA-550528	
7200048	2510630000	400	PC	S/	Transmission Housing cp1	5500043164
05.10.2019	2510311460				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 16 -		X	25	TBA-501494	
	P: 96 -		X	0	TBA-501711	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließl. 21+22

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

- rosa = Exemplar für Absender
- blau = Exemplar für Empfänger
- grün = Exemplar für Frachtführer
- rosa = Exemplaire de l'expéditeur
- bleu = Exemplaire du destinataire
- vert = Exemplaire du transporteur
- rosa = Exemplaar voor afzender
- blau = Exemplaar voor geadresseerde
- groen = Exemplaar voor vervoerder
- bianco = Esemplare per committente
- blu = Esemplare per destinatario
- verde = Esemplare per trasportatore
- white = Copy for orderer
- pink = Copy for sender
- blue = Copy for consignee
- green = Copy for carrier
- nvd = Exemplar for ordergiver
- rosa = Exemplar for sender
- blaa = Exemplar for modtager
- grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Logistik Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19-008723 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-expedition.de													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modo gar Land/Pays Holländische				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MAGNA Land/Pays Magna PT B.V. & Co. KG Datum/Date Werk Bad Windsheim 11.9.19				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.													
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim Lieferung Nr. 242740		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 Pal Lieferscheine 26 Pal Frachtschein		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 18621		12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben.-s. Nr. 9 Nom. voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Frx de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefertigt in Etablie à Bad Windsheim am le 11.9.19							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement										22 MAGNA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim							
23 MAGNA Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg										24 Güterempfangs-SIC-70026 Magna (BA) Réception des marchandises am le 24 SET 2019 "Picking Service" Verpackung zu Qualität und Quantität							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzabständen Burgbernhelmer Straße 5 bis km 91438 Bad Windsheim										Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers										Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
Genutzte Gen.-Nr.										☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT							

BG gefälligen Gütern ist in der letzten Zeile der Publik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tonnebeschäftigungsscode. Gf. der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tonnes. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.